

# Range Hood product Fiche according to Commission Regulation (EU) No. 65/2014

IT Nome o il marchio del fornitore. DE Name oder Warenzeichen des Lieferanten. FR Nom du fournisseur ou marque. BG име и наименование производителя. CZ Název nebo ochranná známka dodavatele. HR Naziv ili zaštitni znak dobavljača. DK Leverandørens navn eller varemärke. ET Tarnija nimi või kaubamärk. FI Tavarantoiuttaja nimi tai tavaramerkki. EL το όνομα/η επωνυμία ή το εμπορικό σήμα του προμηθευτή. LV Piegādātāja nosaukums vai preēu zīme. LT Tiekiėjo pavadinimas arba prekės bendkla. NL De naam van de leverancier of het handelsmerk. PL Nazwa dostawcy lub znak towarowy. PT Nome do fornecedor ou marca comercial. RO Denumire sau marca comercială a furnizorului. SK Meno dodávateľa alebo ochranná známka. SL Ime dobavitelja ali blagovna znakma. ES Nombre o marca del proveedor. SV Leverantörens namn eller varumärke. HU Szállító neve vagy védjegye.		07PC0001	
IT Modello. EN Model. DE Modellkennung. FR Modèle. BG модел. CZ Model. HR Model. DK Modelidentifikator. ET Mudelitähis. FI Mallitunniste. EL μοντέλου προηγμένη. LV Modelia. LT Modelio. NL Model. PL Model. PT Model. RO Model. SK Modelu. SL Modela. ES Modelo. SV Modellbeteckning. HU Modellazonosító.	96,2	kWh/a	
IT Consumo annuo di energia. EN Annual energy consumption. DE Jährliche Energieverbrauch. FR Consommation d'énergie annuelle. BG годишната консумация на енергия. CZ Roční spotřeba energie. HR Godišnja potrošnja energije. DK Det årlige energiforbrug. ET Aastas tarbitav energia. FI Vuotuinen energiankulutus. EL η ετήσια κατανάλωση ενέργειας. LV Energopatřívadlo gādā. LT Metinis suvartojamas energijos kiekis. NL Jaarlijksse energieverbruik. PL Roczné zużycie energii. PT Consumo anual de energia. RO Consumul anual de energie. SK Ročná spotreba elektrickej energie. SL Letna poraba energije. ES Consumo de energía anual. SV Den årliga energiförbrukningen. HU Éves energiafogyasztás. (AEC)	D		
IT Classe di efficienza energetica. EN Energy efficiency class. DE Energieeffizienzklasse. FR Classe d'efficacité énergétique. BG класът на енергийна ефективност. CZ Trieda energetické účinnosti. HR Razred energetske učinkovitosti. DK Energielähtevyydenluokka. ET Aastas tarbitav energia. FI Vuotuinen energiatehokkuusluokka. EL η τάξη ενεργειακής απόδοσης. LV Enerģētiskās efektivitātes klase. LT Energijos vartojimo efektyvumo klase. NL Energie-efficiëntieklasse. PL Klasa efektywności energetycznej. PT Clase de eficiencia energética. RO Clasa de eficiență energetică. SK Trieda energetickej účinnosti. SL Razred energijske učinkovitosti. ES Clase de eficiencia energética. SV Energieeffektivitetsklass. HU Energiahétkönysági osztály.	8,0		
IT Efficienza fluidodinamica. EN Fluid dynamic efficiency. DE Fluideffizienz. FR Efficacité fluidodynamique. BG газодинамична ефективност. CZ Účinnost proudění tekutin. HR Iskorištenje dinamike fluida. DK Hydraulische effektivitet. ET Aratõmbetõhusus. FI Virtausdynaamisen hyötysuhde. EL η τάξη ρευστοδυναμικής απόδοσης. LV Hidrodinamiskās efektivitātes klase. LT Krauto dinamino efektyvumo klase. NL Hydrodynamische-efficiëntieklasse. PL Klasa wydajności przepływu dynamicznego. PT Eficiência da dinâmica dos fluidos. RO Eficiență fluido-dinamica. SK Účinnost dynamiky prúdenia. SL Učinkovitost pretoka zraka. ES Eficiencia fluidodinámica. SV Flödedynamiska effektiviteten. HU Hidrodinamikai hatékonyság. (FDE)	F		
IT Classe di efficienza fluidodinamica. EN Fluid dynamic efficiency class. DE Klasse für die fluidodynamische Effizienz. FR Classe d'efficacité fluidodynamique. BG класът на газодинамична ефективност. CZ Trieda účinnosti proudění tekutin. HR Razred iskorištenja dinamike fluida. DK Hydraulische effektivitet. ET Aratõmbetõhusus. FI Virtausdynaamisen hyötysuhde luokka. EL η τάξη ρευστοδυναμικής απόδοσης. LV Hidrodinamiskās efektivitātes klase. LT Krauto dinamino efektyvumo klase. NL Hydrodynamische-efficiëntieklasse. PL Klasa wydajności przepływu dynamicznego. PT Classe de eficiência dinâmica dos fluidos. RO Clasa de eficiență fluido-dinamica. SK Trieda účinnosti dynamiky prúdenia. SL Razred učinkovitosti pretoka zraka. ES Clase de eficiencia fluidodinámica. SV Flödedynamiska klassen. HU Hidrodinamikai hatékonyság osztály.	6,2	lux/W	
IT Efficienza luminosa. EN Light efficiency. DE Beleuchtungseffizienz. FR Efficacité lumineuse. BG ефективноста на осветяване. CZ Účinnost osvetlení. HR Učinkovitost osvetlenja. DK Belysningseffektiviteten. ET Pindalaühiku valgusväljakus. FI Valotehokkuus. EL η απόδοση φωτισμού. LV Apgaisomojuma efektivitāte. LT Apūviēto naðumas. NL Verlichtingsefficiëntie. PL Sprawność oświetlenia. PT Eficiência de iluminação. RO Eficiență iluminării. SK Účinnosť osvetlenia. SL Učinkovitost osvetljevanja. ES Eficiencia de iluminación. SV Belysningseffektiviteten. HU Megvilágítási hatékonyság. (LE)	F		
IT Classe di efficienza luminosa. EN Lighting efficiency class. DE Beleuchtungseffizienzklasse. FR Classe d'efficacité lumineuse. BG класът на ефективноста на осветяване. CZ Trieda účinnosti osvetlení. HR Razred učinkovitosti osvetlenja. DK Belysningseffektivitetsklassen. ET Pindalaühiku valgusväljakus. FI Valotehokkuusluokka. EL η τάξη απόδοσης φωτισμού. LV Apgaisomojuma efektivitātes klase. LT Apūviēto naðuma klase. NL Verlichtingsefficiëntieklasse. PL Klasa sprawności oświetlenia. PT Classe de eficiência de iluminação. RO Clasa de eficiență a iluminării. SK Trieda účinnosti osvetlenia. SL Razred učinkovitosti osvetljevanja. ES Clase de eficiencia de iluminación. SV Belysningseffektivitetsklass. HU Megvilágítási hatékonyság osztály.	59,4	%	
IT Efficienza di filtraggio dei grassi. EN Grease filtering efficiency. DE Fettabscheidegrad. FR Efficacité de filtration des graisses. BG ефективноста на филтриране на мазнини. CZ Účinnost filtrovace tuků. HR Učinkovitost filtriranja masnoča. DK Fedtfiltreringseffektiviteten. ET Rasva filtrimise tõhusus. FI Rasvansuodatuse. EL η απόδοση κατακράτησης λιπου. LV Apgaisomojuma efektivitātes klase. LT Riebalu filtravimo efektyvumas procentais. NL Vettfilteringsefficiëntie. PL Efektywność pochłaniania zanieczyszczeń. PT Eficiência de filtragem de gorduras. RO Eficiență de filtrare a grăsimilor. SK Účinnost filtrovania maštrô. SL Učinkovitost filtriranja maštrô. ES Eficiencia de filtrado de grasa. SV Fettfiltreringseffektiviteten. HU Zsírkiszűrési hatékonyság.	E		
IT Classe di efficienza del filtraggio dei grassi. EN Grease filtering efficiency class. DE Klasse für den Fettabscheidegrad. FR Classe d'efficacité de filtration des graisses. BG класът на ефективноста на филтриране на мазнини. CZ Trieda účinnosti filtrovace tuků. HR Razred učinkovitosti filtriranja masnoča. DK Fedtfiltreringseffektivitetsklass. ET Rasva filtrimise tõhususe klass. FI Rasvansuodatuseks eritasestane luokka. EL η τάξη απόδοσης κατακράτησης λιπου. LV Taku filtrāšanas efektivitātes klase. LT Riebalu filtravimo efektyvumo klase. NL Vettfilteringsefficiëntieklasse. PL Klasa efektywnosci pochłaniania zanieczyszczeń. PT Classe de eficiencia de filtragem de gorduras. RO Clasa de eficiență a filtrării grăsimilor. SK Trieda účinnosti filtrovania maštrô. SL Razred učinkovitosti filtrovania maštrô. ES Clase de eficiencia de filtrado de grasa. SV Fettfiltreringseffektivitetsklass. HU Zsírkiszűrési hatékonyság osztály.	265	m <sup>3</sup> /h	
IT Flusso d'aria alla potenza minima. EN Air flow at minimum speed. DE Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit. FR Débit d'air à la vitesse minimale. BG дебитът при минимална скорост. CZ Průtok vzduchu při minimální rychlosti dostupné. HR Protok zraka pri minimalnom snagom. DK Luftströmmen ved minimums hastighed. ET Õhu vooluhulk vähiseimal kiirusel tavaseisundi. FI Ilmavirtaus täyteen teehoon tavanoimaisessa käytössä. EL η ροή αέρα στην ελάχιστη γραφική ροή. LV Gaisa plūsmas ātrums pie minimālā. LT Oro srautus es minimalist. PL Natażenie przepływu powietrza przy minimalnej wydajności. PT Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima. RO Debitul de aer la turatje minimă. SK Prúdenie vzduchu pri minimálnej rychlosti. SL Pretok zraka pri najnižji. ES Flujo de aire en su ajuste mínimo. SV Luftflöde vid minimahastighet under normalt bruk. HU Rendes használathoz maximális ventilátorsebesség mellett tartozó légáramsebesség.	395	m <sup>3</sup> /h	
IT Flusso d'aria alla potenza massima in uso normale. EN Air flow at maximum speed in normal use. DE Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit im Normalbetrieb. FR Débit d'air à la vitesse maximale. BG дебитът при максимална скорост. CZ Průtok vzduchu pri maximálním výkonu za normálnich podmínek. HR Protok zraka kod maksimalne snage u normalnom korištenju. DK Luftströmmen ved maksimumshastighed under normal bruk. ET Õhu vooluhulk suurimil kiirusel tavaseisundi väljuseks. FI Ilmavirtaus pienimmällä teholulla. EL η ροή αέρα στην επίγειη ροή. LV Gaisa plūsmas ātrums pie maksimālā átruma normālā režīmā. LT Oro srautus es minimalist. NL Luchtstroom bij maximumsnelheid bij normaal gebruik. PL Natażenie przepływu powietrza przy maksymalnej wydajności w normalnych warunkach użytkowania. PT Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima em utilização normal. RO Debitul de aer la turatje maximă în condiții normale de utilizare. SK Prúdenie vzduchu pri maximálnej rychlosti počas obvykľoveho používania. SL Pretok zraka pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Flujo de aire en su ajuste máximo de utilización normal. SV Luftflöde vid maximahastighet under normalt bruk. HU Rendes használathoz maximális ventilátorsebesség mellett tartozó legevőleg kibocsátott.	-	m <sup>3</sup> /h	
IT Flusso d'aria in condizioni di uso intenso o boost. EN Air flow at intensive or boost setting. DE Luftstrom im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnellaufstufe. FR Le débit d'air en mode intensif ou «boost». BG дебитът при интензивен или форсирани режим, ако има такива. CZ Průtok vzduchu v intenzívnom nebo zvýšeném režimu. HR Protok zraka pri intenzívnom režime. FI Soveltuvun osin ilmavirtaus suureholtosuhteilla. EL η ροή αέρα στην επίγειη ροή. LV Gaisa plūsmas ātrums intensīvā vai pastiprinātā režīmā. LT Oro srautus intensivāja arba foršētā. NL Luchtstroom in de intensive of boostmodus. PL Natażenie przepływu powietrza przy ustawieniu trybu intensywnego lub turbo. PT Fluxo de ar no modo intensivo ou boost. RO Debitul de aer în modul intensiv sau accelerat. SK Putere acustică intensivă. SL Pretok zraka pri intenzivni ali pospešeni nastaviti. ES Flujo de aire en posición ultrarrápida o reforzada. SV Luftflöde vid intensiv- eller boostinställning. HU Intenzív üzemmóddhoz tarzozt legevőleg kibocsátott.	51	dB(A) re 1pW	
IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo alla potenza minima. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at minimum speed. DE A-bewerteten Luftschallmissionen bei minimaler verfügbarer Geschwindigkeit. FR Emissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse minimale. BG нивото на мощността на излъчвания въздушни шум, по крива A при минимална. CZ Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A při minimální rychlosti. HR Akustične emisije A-ponađerane zvučne snage nošene zrakom pri najmanjo. DK Den luftlinje, akustiske, A-vægtede lydefrekvensmission ved minimums hastighed. ET Õhus leviva mürä A-kalalutud müravõimsustase määratud valemisse. FI Ilmašsa kantauvta A-painotettu lähtelehtosi painimällä teholulla. EL οι αερόφρετες ακουστικές εκπομπές χρήσιος στάθμασης Α στην επίγειη ροή. LV A-lzsvārotās akustisks jaudas emisijas galīs pie maksimālā átruma. PL Poziom halasu jako halas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy minimalnej. PT Nivel de potencia sonora com ponderação A com a regulação de velocidade mínima. RO Puterea acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin aer la turatje minimă. SK Vzduchom prenášané akustické emisie intenzity zvuku väčšene podľa krivky A pri minimálnej rychlosti. SL Zračne akustične A-utežene emisije zvokove moči pri najnižji hitrosti. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste mínimo. SV Luftburen akustiskt buller för A-viktade lydefrekvensläpp vid minimahastighet under normal bruk. HU Minimális ventilátorsebesség mellett tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.	63	dB(A) re 1pW	
IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo alla potenza massima in uso normale. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at maximum speed in normal use. DE A-bewerteten Luftschallmissionen bei maximaler verfügbarer Geschwindigkeit im Normalbetrieb. FR Emissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse maximale. BG нивото на мощността на излъчвания въздушни шум, по крива A при максимална. CZ Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A při maximální rychlosti dostupné při běžném používání. HR Akustične emisije A-ponađirane zvučne snage nošene zrakom pri najvećoj mogućnosti dostupnoj brzini. DK Den luftlinje, akustiske, A-vægtede lydefrekvensmission ved maksimumshastighed under normal bruk. ET Õhus leviva mürä A-kalalutud müravõimsustase määratud suurim ja kiirusel tavaseisundi. FI Ilmašsa kantauvta A-painotettu lähtelehtosi tavanoimaisessa käytössä. EL οι αερόφρετες ακουστικές εκπομπές ηχητικής ioxylos στάθμασης Α στην επίγειη ροή. LV A-lzsvārotās akustisks jaudas emisijas galīs pie maksimālā átruma. PL Poziom halasu jako halas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy maksymalnej wydajności. PT Nivel de potencia sonora com ponderação A com a regulação de velocidade máxima disponível em utilização normal. RO Puterea acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin aer la turatje maximă disponibilă în condiții normale de utilizare. SK Vzduchom prenášané akustické emisie intenzity zvuku väčšene podľa krivky A pri maximálnej rychlosti. SL Zračne akustične A-utežene emisije zvokove moči pri najvišji hitrosti. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste máximo. SV Luftburen akustiskt buller för A-viktade lydefrekvensläpp vid maximahastighet under normal bruk. HU Minimális ventilátorsebesség mellett tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.	-	dB(A) re 1pW	
IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo alla potenza minima. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at intensive or boost setting. DE A-bewerteten Luftschallmissionen im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnellaufstufe. FR Emissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A en mode intensif ou «boost». BG нивото на мощността на излъчвания въздушни шум, по крива A за интензивен или форсирани режим. CZ Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A pri intenzívnom nebo zvýšeném režimu. HR Akustične emisije A-ponađirane emisije zvučne snage nošene zrakom pri postavici intenzivne ili pojačani režimu. DK Den luftlinje, akustiske, A-vægtede lydefrekvensmission ved intensiv hastighet eller turbostilling. ET Õhus leviva mürä A-kalalutud müravõimsustase määratud suurim ja kiirusel tavaseisundi. FI Soveltuvun osin ilmavirtaus ajanpotettu lähtelehtosi suureholtosuhteilla. EL οι αερόφρετες ακουστικές εκπομπές χρήσιος στάθμασης Α στην επίγειη ροή. LV Gaisa plūsmas ātrums intensīvā vai pastiprinātā režīmā. LT Oro srautus es minimalist. NL Luchtstroom bij intensieve of boostmodus. PL Natażenie przepływu powietrza przy ustawieniu trybu intensywnego lub turbo. PT Fluxo de ar no modo intensivo ou boost. RO Puterea acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin aer la modul intensiv sau accelerat. SK Vzduchom prenášané akustické emisie intenzity zvuku väčšene podľa krivky A pri intenzívnom alebo zosilnenom nastavení. SL Zračne akustične A-utežene emisije zvokove moči pri intenzivni ali pospešeni nastaviti. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste intensivo. SV Luftburen akustiskt buller för A-viktade lydefrekvensläpp vid intensiv- eller boostinställning. HU Intenzív üzemmóddhoz tarzozt legevőleg kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.	-	dB(A) re 1pW	
IT Consumo di energia in modo spento. EN Power consumption in off mode. DE Leistungsaufnahme im Aus-Zustand. FR Consommation d'énergie en mode «arrêt». BG konsumacijata na močnost v režimu „izključen“. CZ Případná spotřeba ve vypnutém stavu. HR Potrošnja energije u stanju isključenosti. DK Energiforbruget i slukket tilstand. ET Kui on kohaldatav, väljalülitatud seitsundis tarbijat vältimusi. FI Soveltuvun osin tehonkulutus pois pälätä -tilassa. EL η κατανάλωση εργασίας στην κατόπιν της λειτουργίας. LV Ja dati pieejami, jaudas patrīobs izslēgtā režīmā. LT Energijos suvarojanmas veikiant ištūnges reibumu. NL Elektricitetsverbruik in de uit-stand. PL Zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia. PT Consumo de energia no modo de desativação. RO Consumul de putere în modul standby. SK Spotreba energie v režime vypnutia. SL Zahtevana moč v stanju izključenosti. ES Consumo de electricidad en modo desactivado. SV Effektifforbrukningen i frånläge. HU Felvett elektromos teljesítmény kikapcsolt üzemmódban. (Po)	-	W	
IT Consumo di energia in modo standby. EN Power consumption in standby mode. DE Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand. FR Consommation d'énergie en mode «veille». BG konsumacijata na močnost v režimu „v gotovnosti“. CZ Případná spotřeba v pohotovostním režimu. HR Potrošnja energije u stanju isključenosti. DK Energiforbruget i standbytilstand. ET Kui on kohaldatav, opetesisidis tarbijat vältimusi. FI Soveltuvun osin tehonkulutus valmiustilassa. EL η κατανάλωση εργασίας στην κατόπιν της λειτουργίας. LV Ja dati pieejami, jaudas patrīobs qaidstāvēs reibumu. LT Galios sunaudojumus parengties reibumu. NL Elektricitetsverbruik in de stand-by-stand. PL Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania. PT Consumo de energia no modo de espera. RO Consumul de putere în modul standby. SK Spotreba energie v režime pohotovosti. SL Zahtevana moč v stanju pripravljenosti. ES Consumo de electricidad en modo de espera. SV Effektifforbrukningen i standby-läge. HU Felvett elektromos teljesítmény készenléti üzemmódban. (Ps)	-	W	

07PC0001-00

## Additional product information according to Commission Regulation (EU) No. 66/2014

Symbol	Value	Unit
<b>f</b>	1,7	
<b>EEhood</b>	99,5	
<b>QBEP</b>	210,0	m <sup>3</sup> /h
<b>PBEP</b>	149	Pa
<b>Qmax</b>	395,0	m <sup>3</sup> /h
<b>WBEP</b>	108,0	W
<b>WL</b>	40,0	W
<b>Emiddle</b>	247	lux

IT - Prestazioni secondo norme: EN 61591; EN 60704-1; EN 60704-2-13; EN 50564. Suggerimenti utili per ridurre l'impatto ambientale: utilizzare il diametro massimo del sistema di canalizzazione indicato nel libretto istruzioni, evitare cambi di sezione o curve se non necessario; impostare la corretta velocità di aspirazione, utilizzare la funzione booster solo se indispensabile; utilizzare il sistema di illuminazione del prodotto solo in caso di necessità.

EN - Performances according to standards: EN 61591; EN 60704-1; EN 60704-2-13; EN 50564. Useful tips for principles to reduce the negative impact on the environment. Assume the maximum diameter of the sewer system indicated in the instruction, and avoid changes in section and elbow joints. Set the optimal suction speed and turn on the booster function, if required. The lighting system of the product should be switched on only when necessary.

DE - Leistungen gemäß den Normen: EN 61591; EN 60704-1; EN 60704-2-13; EN 50564. Hilfreiche Hinweise bezüglich von Richtlinien, die den negativen Umwelteinfluss auf ein Minimum beschränken können. Es sollte der maximale Durchmesser des in der Bedienungsanleitung angegebenen Kanalisationssystems angenommen werden, jegliche Änderungen des Querschnitts und der Winkelverbindung sind zu vermeiden. Optimale Sauggeschwindigkeit einstellen und Booster-Funktion einstellen, falls erforderlich. Das Beleuchtungssystem des Produkts ist nur bei Bedarf einzuschalten.

FR - Performances conformes aux normes EN 61591; EN 60704-1; EN 60704-2-13; EN 50564. Conseils utiles sur les règles permettant de réduire l'impact négatif sur l'environnement : Utilisez une gaine d'évacuation ayant le diamètre maximal spécifié dans le guide d'installation et limitez au maximum le nombre de coude et la longueur de cette gaine. Ajustez votre vitesse au mode de cuison et au nombre de casseroles. Utilisez le système d'éclairage que si cela est vraiment nécessaire.

BG - Експлоатационни характеристики съгласно нормите: EN 61591; EN 60704-1; EN 60704-2-13; EN 50564. Помощни инструкции за принципите позволяващи намаляване влияние върху околната среда. Трябва да се приеме максимален диаметър на канализационен състав даден в инструкцията и да се избегнат промени на диаметра и на съединения с тръби фитинги. Зададете скоростта на смукане и вклучете функцията booster ако се покаже необходима. Систем на осветлението на продукта включвате само в случай на необходимостта.

CZ - Výkon v souladu s normami: EN 61591; EN 60704-1; EN 60704-2-13; EN 50564. Užívajte rady ohledně zásad umožňujících snížit negativní dopad na životní prostředí. Je třeba zvolit maximální průměr kanalizace uvedený v návodu a vyhýbat se změně průřezu a kolenním spojům. Nastaví optimální rychlosť odsávania a zapnut funkci booster, pokud je to nutné. Systém osvetlení výrobku je třeba zapnít pouze v případě potřeby.

HR - Eksploatacione karakteristike saglasno normama: EN 61591; EN 60704-1; EN 60704-2-13; EN 50564. Pomoćna uputstva odnosno principi koji pozovljaju smanjenje negativnog utjecaja na okoliš. Treba primiti maksimalni presjek kanalizacijskog sustava datog u uputstvu i izbjegavati promjenu presjeka i spajanje koljenima. Podesiti maksimalnu brzinu usisivanja u uključujući funkciju booster, ukoliko će biti neophodno. Sustav svjetila proizvoda uključujati samo u slučaju potrebe.

DK - Effekt i henhold til: EN 61591; EN 60704-1; EN 60704-2-13; EN 50564. Nyttige tips vedrørende regler medvirkende til mindre miljøbelastning. Benyt den maksimale diameter af kloaksystemet som angivet i vejledningen, og undgå at ændre på tværsnittet og bojemufferne. Om nødvendigt indstil sugehastigheden til den optimale værdi og tænd for booster-funktionen. Belysningen til produktet skal kun tændes når det er nødvendigt.

ET - Jõudlus kooskõlas standarditega: EN 61591; EN 60704-1; EN 60704-2-13; EN 50564. Kasulik juhisid, mis aitavad vähendada negatiivset mõju keskkonnale. Tuleb arvestada juhendis märgitud maksimaalse kanalisaatsioonistuseeni läbimööduga ja välita ristlõike ja pölviliidest muutmust. Seadistage optimaalne kiirus ja lülitage vajadusel sisse funktsiooni booster. Toote valgustussüsteem tuleb sisestada ainult siis, kui see on hädavajalik.

FI - Seuraavien standardien mukaisesti saavutettu: EN 61591; EN 60704-1; EN 60704-2-13; EN 50564. Hyödyllisiä virkkejä, jotka mahdollistavat negatiivisten ympäristövaikutusten vähentämisen. Sovella ohjeissa mainittua viemäriverkoston maksimihalkaisija ja välitä poikkileikkauksien ja kulmayhteiden muuttamista. Sääädä imutehoa ja käynnistö booster-toiminto tarvittaessa. Kytket tuotteen valaisinjärjestelmät pöölle vain tarvittaessa.

EL - Οι επόμενες συμφωνούν με τους κανόνες: EN 61591; EN 60704-1; EN 60704-2-13; EN 50564. Χρήσιμες οδηγίες σχετικά με τους κανόνες που μειώνουν τις ασφαρές επιπτώσεις στο περιβάλλον. Πρέπει να αποδεχτείται η μεγαλύτερη διάμετρο του συστήματος αποχέτευσης που καθορίζεται στην οδηγία και να αποφευχθεί η αλλαγή ενότητας και οι αγκυρικοί συνδεσμοί. Στη συνέχεια, ρυθμίστε την ταχύτητα αναρρόφησης και ενεργοποιήστε την ανανεωτική λειτουργία booster, εάν είναι απαραίτητο. Το σύστημα φωτισμού που πρόκειται να τεθεί σε λειτουργία μόνον εάν σαφώς χρειάζεται.

LV - Ekspluatācijas pamatlīdzības atbilstoši: EN 61591; EN 60704-1; EN 60704-2-13; EN 50564. Nodēriem padomi, kā samazināt negatīvu ietekmi uz vidi. Jāpieliek instrukcijā norādītās maksimālās kanalizācijas sistēmas diametri un jāizvairās no dzīrgrīzuma un likuma savienojumu izmaiōām. Uzstādīt optimālu sūkšanas atšķuru un, ja nepieciešams, iestīgt booster funkciju. Produktu apgaismojuma sistēma ir jāieslēdz tikai vajadzības gadījumā.

LT - Eksplotacinių savaiybės pagal EN 61591; EN 60704-1; EN 60704-2-13; EN 50564 standartus. Naudingi patarimai, kaip sumapinti neigiamą poveikia aplinkai. Būtina priimti instrukcijoje nurodytā maksimalo kanalizacijos sistemos skersmėn ir vengti skerspjūvio ar alkūnių sujungim pokyčio. Nustatyti optimālo siurbimo greitį ir, jei būtina, ájungti booster funkciją. Produktu apdviptimo sistema gal būti ájungiamo tik esant būtinybei.

NL - Prestaties overeenkomstig met de volgende normen: EN 61591; EN 60704-1; EN 60704-2-13; EN 50564. Handige tips voor regels, om de negatieve impact op het milieu te verminderen. De maximale diameter van de riolering die in de instructie is vermeld moet worden aangehouden. Voorkom veranderingen in doorsnede en elleboog verbindingen. Stel de optimale zuigbaarheid in, indien nodzakelijk de booster functie aanzetten. Het verlichting systeem dient alleen te worden aangezet, indien dit noodzakelijk is.

PL - Osiągi zgodnie z normami: EN 61591; EN 60704-1; EN 60704-2-13; EN 50564. Pomocne wskazówki dotyczące zasad pozwalających na zmniejszenie negatywnego wpływu na środowisko. Należy przyjąć maksymalną średnicę systemu kanalizacyjnego podanego w instrukcji oraz unikać zmiany przekroju i łączeń kolankowych. Ustawić optymalną prędkość sanarii oraz włączyc funkcję booster, jeśli to konieczne. Systemy oswietleniowe produktu należy włączać tylko wtedy, gdy jest to konieczne.

PT - O rendimento cumpre com as normas: EN 61591; EN 60704-1; EN 60704-2-13; EN 50564. Conseguir úteis sobre as regras que permitem reduzir o impacto negativo sobre o meio ambiente. Tome o diâmetro máximo do sistema de esgotado que é especificado na instrução e evite a mudança da secção transversal e da união dos cotovelos. Defina a velocidade óptima de aspiração e ligue o reforçador, se é necessário. O sistema de iluminação do produto deve ser ativado somente quando seja necessário.

RO - Capetele conforme cu normele: EN 61591; EN 60704-1; EN 60704-2-13; EN 50564. Îndrumări utile cu privire la normele care reduc impactul negativ asupra mediului. Trebuie luat în considerare diametrul maxim al sistemului de canalizare specificat în instrucțiuni, și pentru a evita schimbarea secțiunii și articulațiile de tip cot. Apoi reglați viteza de aspirație și activați funcția booster, dacă este necesar. Sistemul de iluminat al produsului care urmează să fi pomit doar atunci când este necesar.

SK - Výkon v souladu s normami: EN 61591; EN 60704-1; EN 60704-2-13; EN 50564. Užitočné rady ohľadom zásad umožňujúcich znížiť negativný dopad na životné prostredie. Je potrebné zvoliť maximálny priemer kanalizácie uvedený v návode a vyhýbať sa zmene prierezu a koleným spojom. Nastaviť optimálnu rýchlosť odsávania a zapnúť funkciu booster, ak je to nutné. Systém osvetlenia výrobku je potrebné zapnúť len v prípade potreby.

SL - Performance skladno s standardi: EN 61591; EN 60704-1; EN 60704-2-13; EN 50564. Koristiti nasveti ali navodila v zvezi z načeli usmerjenosti v zmanjševanje negativnega vpliva na okolje. Privzeti je treba maksimalni premer kanalizacijskega sistema, podan v navodilu, ter paziti, da se ne spreminja presek in kolenskih sklopov. Nastaviti optimalno hitrost sesanja ter vključiti funkcijo booster, kadar je to nujo potrebno. Sistem osvetlitvene proizvodva vkljepiti le tezaj, kadar je to nujo potrebo.

ES - El rendimiento cumple con las normas: EN 61591, EN 60704-1, EN 60704-2-13, EN 50564. Consejos útiles acerca de las reglas que permiten reducir el impacto negativo en el medio ambiente. Tome el diámetro máximo del sistema de alcantarillado que está especificado en la instrucción y evite el cambio de la sección transversal y de la unión de los codos. Ajuste la velocidad óptima de aspiración y encienda el reforzador, si es necesario. El sistema de iluminación del producto sólo debe encenderse cuando sea necesario.

SV - Prestaða enligt normer: EN 61591; EN 60704-1; EN 60704-2-13; EN 50564. Användbara tips gällande regler för att minska påverkan på miljön. Man bör försäkra om den maximala diametern på avloppssystemet som anges i instruktionen, och undvika att förändra avsnitt och knarr. Ställ sedan in en optimal sug hastighet och slå på booster funktionen, i fall det är nödvändigt. Produktens belysningsystem skall slås på endast när det behövs.

HU - A teljesítmény megfelel az alábbi szabványnak megelef: EN 61591; EN 60704-1; EN 60704-2-13; EN 50564. Hasznos tippek a környezetre való negatív hatásra csökkentése céljából. Vegyük alapul a használati utasításban megadott szennyvízcsatorna legnagyobb átmérőjét, és kerüljük a metszet változtatását illetve a kónyok összeillesztést. Állitsa be a szivás optimális sebességet és kapcsolja ki a booster funkciót, amennyiben ez szükséges. A termék világítási rendszerét csak akkor kapcsolja be ha szükséges.